

D Installations- und Bedienungsanweisung

Unterbauleuchte mit 1 Steckdose Detmold

Art. Nr. 28206

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unserer Unterbauleuchte entschieden haben. Unsere Leuchten sind aus robusten und hochwertigen Materialien hergestellt und ermöglichen Ihnen eine ansprechende Beleuchtung. Dies gewährleistet Ihnen eine ansprechende Optik und eine hohe Korrosionsbeständigkeit. Die Unterbauleuchte eignet sich zum Anbau an normal entflammaren Flächen. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

Lesen Sie die Installations- und Bedienungsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

Bei Sach- und Personenschäden durch Nichtbeachten der Anleitung, durch unsachgemäße Handhabung oder für vorgenommene Änderungen am Produkt übernehmen wir keine Haftung.

Verpackungsinhalt:

- 1 Unterbauleuchte mit Leuchtmittel
- 1 Satz Befestigungsklammern mit Schrauben
- Installation- und Bedienungsanweisung

Technische Daten:

Artikel	Anschluss	Lampe	Maße in mm	Schutzklasse
28206	220-240 V~, 50 Hz	8W, 420lm, 3000K	677 x 87 x 49	I

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

Sicherheits- und Warnhinweise:

- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden.
- Nehmen Sie niemals selbst Reparaturen an defekten Teilen vor. Reparaturen müssen von einer ausgebildeten Elektro-Fachkraft vorgenommen werden.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsichtig. Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an den Leuchten führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

Pflege und Wartung:

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
- Niemals Chemikalien, brennbare Reiniger oder Scheuermittel verwenden. Diese können die Oberflächenbeschichtung und oder die Isolierungen der Leuchte beschädigen.

Entsorgung:

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.

Installation:

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.



- Vor der Installation müssen die gebäudeseitigen Anschlussleitungen spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihrer Hausinstallation der Stromzufuhr zur Leuchte mit den Daten am Typenschild dieser Leuchte übereinstimmen.
- Die Leuchte eignet sich zum Anbau an normal entflammaren Flächen. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet. Montieren Sie die Leuchte nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen, Gas- oder Ölleitungen oder offenen Feuerstellen. Achten Sie darauf, dass der Untergrund und die Befestigungsmaterialien geeignet sind, das Gewicht der Leuchte dauerhaft und zuverlässig zu tragen. Halten Sie den Leuchtensockel an die gewünschte Montageposition und markieren Sie die Bohrlöcher.
- Schließen Sie nun die Anschlussleitungen der Hausinstallation an die Schraubklemmen der Leuchte an. Bei der Verlegung der Kabel bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Kabel nicht knicken.
- Schließen Sie zuerst den grün-gelben Schutzleiter an das Lampengehäuse und danach die beiden anderen Leitungen an. In der Regel ist das braune (oder schwarze) Kabel der Phasenleiter, schließen Sie diesen an die mit „L“ gekennzeichnete Klemme an. Der blaue Leiter muss an die mit „N“ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
- Kontrollieren Sie nochmals den ordnungsgemäßen Anschluss.
- Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher und befestigen Sie das Installationsgehäuse mit geeigneten Schrauben. Achten Sie auf eine stabile und zuverlässige Befestigung.
- Schalten Sie den Sicherungsautomaten der Hausinstallation wieder ein.
- Das Ein- bzw. Ausschalten erfolgt am Kippschalter an dem Leuchtengehäuse.
- Die maximale Belastung der Steckdose beträgt 16A.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.



GB Installation and operating instructions

Under-cabinet lamp with 1 socket Detmold

Art. No. 28206

Thank you for purchasing our under-cabinet luminaire.

Our products are made of sturdy and high quality materials and provide you with attractive lighting. This ensures you an attractive appearance and high corrosion resistance. The under-cabinet luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces. Suitable for indoor use only.

Read the installation and operating instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

We accept no liability for damage to property or personal injury caused by failure to follow the instructions, by improper handling or for any modifications made to the product.

Package contents:

- 1 under-cabinet lamp with bulb
- 1 sets of fixing clamps with screws
- installation and operating instructions

Technical data:

Item	Connection	Lamp	Dimensions in mm	Protection class
28206	220-240 V~, 50 Hz	8W, 420lm, 3000K	677 x 87 x 49	I

This product contains a light source of energy efficiency class F

Safety and warning instructions:

- Before operating the fixture, make sure it has not been damaged in transit. If there is any damage to the cable or electrical parts, do not operate the fixture.
- Never carry out repairs to defective parts yourself. Repairs must be carried out by a trained electrician.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical equipment.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!
- Caution. The packaging contains small parts that can be swallowed by small children.
- The entire product must not be modified or altered. Modifications to the items will void the warranty (guarantee).

Care and maintenance:

- Before cleaning, make sure that the power supply is disconnected.
- Use a dry or slightly damp cloth for cleaning.
- Never use chemicals, flammable cleaners or abrasive cleaners. These can damage the surface coating and/or insulation of the fixture.

Disposal:

- Electronic waste equipment must be taken to public collection centres and must not be disposed of as household waste. For this purpose, collection points are available from retailers or waste disposal companies that accept operating devices and light sources free of charge. In this way, raw materials can be conserved and reused.



Installation:

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- Before installation, the connecting lines on the building side must be disconnected from the power supply and secured against being switched on again. To do this, trigger the corresponding circuit breaker of the building installation.
- Make sure that the connection values of your building installation of the power supply to the lamp correspond to the data on the type plate of this lamp.
- The luminaire is suitable for mounting on normally flammable surfaces. Only suitable for indoor use. Do not mount the fixture in close proximity to heat sources, gas or oil lines, or open fires. Ensure that the substrate and mounting materials are suitable to support the weight of the luminaire permanently and reliably. Hold the luminaire base at the desired mounting position and mark the drill holes.
- Now connect the connecting cables of the house installation to the screw terminals of the luminaire. When laying the cables, please ensure that the cables and connectors are free from tensile and torsional forces. Do not kink the cables.
- Connect the green-yellow protective conductor to the lamp housing first and then the other two wires. Usually the brown (or black) cable is the phase conductor, connect it to the terminal marked "L". The blue wire must be connected to the terminal marked "N".
- Check again that the connection is correct.
- Insert the dowels into the drill holes and fasten the installation housing using suitable screws. Make sure that the fastening is stable and reliable.
- Switch on the circuit breaker of the house installation again.
- Switching on or off is done at the toggle switch on the luminaire housing.
- The maximum load of the socket is 16A.
- The type plate must not be removed.



F Instructions d'installation et d'utilisation

Luminaire de dessous d'armoire avec 1 prise Detmold

Art. No. 28206

Nous vous remercions d'avoir acheté notre luminaire pour dessous d'armoire. Nos luminaires sont fabriqués à partir de matériaux robustes et de haute qualité et vous offrent un éclairage attrayant. Cela vous garantit un aspect attrayant et une grande résistance à la corrosion. Le luminaire pour dessous d'armoire est adapté au montage sur des surfaces normalement inflammables. Ne convient que pour un usage intérieur.

Lisez attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par le non-respect des instructions, par une manipulation incorrecte ou par des modifications apportées au produit.

Contenu de l'emballage :

- 1 luminaire pour dessous d'armoire avec lampe
- 1 jeu de clips de fixation avec vis
- Instructions d'installation et d'utilisation

Données techniques :

Article	Raccordement	Lampe	Dimensions en mm	Protection
28206	220-240 V~, 50 Hz	8W, 420lm, 3000K	677 x 87 x 49	I

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F

Instructions de sécurité et d'avertissement :

- Avant d'utiliser le luminaire, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si le câble ou les pièces électriques sont endommagés, la lampe ne doit pas être utilisée.
- N'effectuez jamais vous-même des réparations sur des pièces défectueuses. Les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité des luminaires ou d'autres équipements électriques.
- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque de suffocation !
- Attention. L'emballage contient de petites pièces qui peuvent être avalées par les jeunes enfants.
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou altéré. Toute modification des luminaires entraîne l'annulation de la garantie.

Entretien et maintenance :

- Avant le nettoyage, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée.
- Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.
- N'utilisez jamais de produits chimiques, de nettoyeurs inflammables ou de produits à récurer. Ceux-ci peuvent endommager le revêtement de surface et (ou) les isolations du luminaire.

L'élimination :

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les centres de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils électriques et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.



Installation :

- Ce produit ne doit être installé que par un électricien qualifié.
- Avant l'installation, les câbles de connexion du bâtiment doivent être déconnectés de l'alimentation électrique et protégés contre toute remise sous tension. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation du bâtiment.
- Assurez-vous que les valeurs de raccordement de l'installation de votre bâtiment de l'alimentation électrique du luminaire correspondent aux données de la plaque signalétique de ce luminaire.
- Le luminaire peut être monté sur des surfaces normalement inflammables. Ne convient que pour un usage intérieur. N'installez pas le luminaire à proximité immédiate de sources de chaleur, de conduites de gaz ou de pétrole ou de feux ouverts. Assurez-vous que le support et les matériaux de montage sont adaptés pour supporter le poids du luminaire de manière permanente et fiable. Tenez la base du luminaire à la position de montage souhaitée et marquez les trous de perçage.
- Raccordez maintenant les câbles de connexion de l'installation domestique aux bornes à vis du luminaire. Lors de la pose des câbles, veuillez vous assurer que les câbles et les fiches sont exempts de forces de traction et de torsion. Ne pliez pas les câbles.
- Raccordez d'abord le conducteur de protection vert-jaune au boîtier de la lampe, puis les deux autres lignes. En général, le câble marron (ou noir) est le conducteur de phase, connectez-le à la borne marquée "L". Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée "N".
- Vérifiez à nouveau que la connexion est correcte.
- Insérez les chevilles dans les trous de forage et fixez le boîtier d'installation à l'aide de vis appropriées. Assurez-vous que la fixation est stable et fiable.
- Remettez le disjoncteur de l'installation domestique en marche.
- L'allumage ou l'extinction se fait par l'interrupteur à bascule situé sur le boîtier du luminaire.
- La charge maximale de la prise est de 16A.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften Onderkast armatuur met 1 fitting Detmold Art. Nr. 28206

Dank u voor de aanschaf van onze onderkastverlichting.

Onze armaturen zijn gemaakt van robuuste en hoogwaardige materialen en bieden u een aantrekkelijke verlichting. Dit garandeert u een aantrekkelijk uiterlijk en een hoge corrosiebestendigheid. De onderkastarmatuur is geschikt voor montage op normaal ontvlambare oppervlakken. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Lees de installatie- en bedieningsvoorschriften zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of lichamelijk letsel veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door ondeskundige behandeling of door wijzigingen die aan het product zijn aangebracht.

Inhoud van de verpakking:

- 1 onderkastlamp met lamp
- 1 sets bevestigingsclips met schroeven
- Installatie- en bedieningsvoorschriften

Technische gegevens:

Artikel	Aansluiting	Lamp	Afmetingen in mm	Bescherming klasse
28206	220-240 V~, 50 Hz	8W, 420lm, 3000K	677 x 87 x 49	I

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F

Veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen:

- Alvorens de armatuur in gebruik te nemen, dient u zich ervan te vergewissen dat deze tijdens het transport niet is beschadigd. Als de kabel of de elektrische onderdelen beschadigd zijn, mag de lamp niet worden gebruikt.
- Voer nooit zelf reparaties uit aan defecte onderdelen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een opgeleide elektricien.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de armaturen of andere elektrische apparatuur.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!
- Voorzichtig. De verpakking bevat kleine onderdelen die door kleine kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of veranderd. Wijzigingen aan de armaturen maken de garantie (garantie) ongeldig.

Verzorging en onderhoud:

- Voordat u begint met schoonmaken, moet u ervoor zorgen dat de stroomtoevoer is losgekoppeld.
- Gebruik een droge of licht vochtige doek voor het reinigen.
- Gebruik nooit chemicaliën, ontvlambare reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Deze kunnen de oppervlaktecoating en de isolaties van de armatuur beschadigen.

Verwijdering:

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelcentra worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Hiervoor zijn inzamelpunten beschikbaar bij detailhandelaren of afvalverwerkingsbedrijven die bedieningsapparaten en lichtbronnen gratis accepteren. Op deze manier kunnen grondstoffen worden bewaard en hergebruikt.



Installatie:

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Vóór de installatie moeten de aansluitkabels van het gebouw worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en tegen herinschakelen worden beveiligd. Schakel daartoe de overeenkomstige stroomonderbreker van de gebouwinstallatie in.
- Zorg ervoor dat de aansluitwaarden van uw gebouwinstallatie van de stroomvoorziening naar de armatuur overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van deze armatuur.
- De armatuur is geschikt voor montage op normaal ontvlambare oppervlakken. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Monteer de armatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van warmtebronnen, gas- of olieleidingen of open vuur. Zorg ervoor dat de ondergrond en de bevestigingsmaterialen geschikt zijn om het gewicht van de armatuur permanent en betrouwbaar te dragen. Houd de armatuurvoet op de gewenste montagepositie en markeer de boorgaten.
- Verbind nu de aansluitkabels van de huisinstallatie met de schroefklemmen van de armatuur. Bij het leggen van de kabels moet erop worden gelet dat de kabels en de stekkers vrij zijn van trek- en torsiekrachten. Laat de kabels niet knikken.
- Sluit eerst de groengele beschermingsleiding aan op het lamphuis en vervolgens de twee andere leidingen. Gewoonlijk is de bruine (of zwarte) kabel de fasegeleider, sluit deze aan op de met "L" gemarkeerde klem. De blauwe draad moet worden aangesloten op de klem met de markering "N".
- Controleer nogmaals of de verbinding in orde is.
- Steek de pluggen in de boorgaten en bevestig de installatiebehuizing met geschikte schroeven. Zorg ervoor dat de bevestiging stabiel en betrouwbaar is.
- Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie weer in.
- Het in- of uitschakelen gebeurt met de tuimelschakelaar op de armatuurbehuizing.
- De maximale belasting van het stopcontact is 16A.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

